

Représentations avec Swissair

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Rapport annuel / Office national suisse du tourisme**

Band (Jahr): **35 (1975)**

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Représentations avec Swissair

AFRIQUE DU SUD

Représentation de Johannesburg

L'augmentation de 15% du coût de la vie et la dévaluation d'environ 18% du cours du rand ont incité de nombreux touristes à annuler les voyages qu'ils projetaient de faire en Europe. De leur côté, l'Europe en général et la Suisse en particulier sont des buts de vacances qui sont devenus chers, si bien que l'allocation touristique de devises de 2000 rands par an ne permet plus de séjourner longtemps dans des hôtels de 1^{er} rang. La nouveauté «Swiss Travel Invention», créée par Swissair en collaboration avec divers offices de tourisme et associations hôtelières, est largement proposée. L'on constate une nette tendance en faveur de la parahôtellerie.

ISRAËL

Représentation de Tel Aviv

Le trafic touristique israélien à destination de la Suisse a nettement dépassé nos espérances, puisque le nombre des nuitées a augmenté d'environ 5% par rapport à l'année précédente. A côté des hôtes traditionnels de la vieille génération, de nombreux jeunes touristes se sont rendus en Suisse. Nous avons dû borner notre campagne de propagande à la remise de matériel d'information (photos, diapositives en couleur, projection de

films dans les écoles, associations, clubs, etc.), afin de renforcer l'image de la Suisse touristique. En novembre, les hôtels DAN à Tel Aviv, Haïfa et Jérusalem ont organisé en étroite liaison avec la chaîne hôtelière suisse CEM des semaines gastronomiques pour lesquelles l'ONST a fourni du matériel de décoration, des films, ainsi que des articles et photos de presse.

PORTUGAL

Représentation de Lisbonne

La situation politique au Portugal, ainsi que les conditions économiques difficiles ont ralenti le tourisme à destination de l'étranger. Nous avons cependant poursuivi nos efforts de propagande. Notre principale activité a consisté à distribuer du matériel de propagande dans tout le Portugal et à donner des informations orales et écrites. La demande a surtout porté sur les camps et les cours de vacances, ainsi que sur les cliniques privées et les stations thermales. De nombreux films ont été prêtés aux écoles et clubs sportifs. En collaboration avec Swissair, nous avons décoré de nombreuses vitrines d'agences de voyages dans le nord et le sud du pays. Swissair a organisé pour l'été 1975 et l'hiver 1975/76 des voyages forfaitaires à destination de stations suisses.